Cavex Holland BV
Fustweg 5
2031 CJ Haarlem
The Netherlands

Tel.: +31 (0)23 5307700
Fax: +31 (0)23 5356482

www.cavex.nl
dental@cavex.nl

© 2015 Cavex Holland BV.
All Rights Reserved.

HA050IFU.02.

Peel off

DE (Deutsch)

Das Konzentrat eignet sich hervorragend für die Desinfektion aller Abformungen, zahntechnischen Werkstücke, prothetischen Materialien und Hilfsmittel. Es desinfiziert äusserst effektiv bei gleichzeitig reinigender Wirkung und entspricht dem aktuellen Standard der wissenschaftlichen Forschung. Durch die kurze Einwirkzeit werden auch empfindliche Materialien geschont. Die Kompatibilität mit den zu behandelnden Materialien wurde wissenschaftlich nachgewiesen. Sowohl die Formstabilität als auch die Gipskompatibilität werden durch die Anwendung nicht beeinträchtigt. Dies haben Testergebnisse mit Produkten aus Alginat, Polyether, Polysulfid, A-Silikon und K-Silikon bestätigt. Die behandelten Materialien weisen weder Verfärbungen noch eine Blut- oder Proteinfixierung auf, da bei der Herstellung auf die Beigabe von Aldehyden verzichtet wurde. Ergänzt wird das Konzentrat durch sorgfältig ausgewählte Tenside. Dadurch werden sehr gute Ergebnisse bei der Reinigung erzielt, unabhängig vom jeweiligen Grad der organischen Belastung. Auf eine Vorreinigung der Produkte kann daher verzichtet werden. Die Dosierungsmarkierung im Deckel für 30 ml gestattet einen wirtschaftlich und ökologisch optimalen Einsatz des Konzentrates und erleichtert die Anwendung. Das Konzentrat ist biologisch leicht abbaubar und daher umweltschonend. Eine leichte Duftnote erlaubt ein angenehmes Arbeiten.
Gebrauchshinweis: (1) Tragen Sie bei der Anwendung stets Haushaltshandschuhe und Schutzbrille. (2) Stellen Sie die gewünschte Lösung nach den Angaben auf dem Etikett und mit Hilfe der Dosierungsmarkierung im Deckel her. (3) Legen Sie Materialien in die fertige Lösung. Achten Sie dabei auf das komplette Eintauchen der Gegenstände und das Entweichen der Luft aus allen Hohlräumen. (4) Halten Sie die angegebene Einwirkzeit unbedingt ein. Vermeiden Sie zur Materialschonung aber auch deren Überschreiten. (5) Spülen Sie die Gegenstände nach dem Herausnehmen gründlich mit viel Wasser ab. (6) Erneuern Sie die Desinfektionslösung je nach Verschmutzungsgrad ein bis zwei Mal in der Woche. Bei intensiver Nutzung ist der tägliche Austausch der Lösung empfehlenswert. Prüfen Sie bei der Erstanwendung jeweils die Verträglichkeit mit den zu behandelnden Materialien.
Gefahr: H302 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. H314 Wirkt stark ätzend auf Augen und Haut. H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. P280.2 Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P301+P312 BEI VERSCHLUCKEN: BEI Exposition oder Unwohlsein: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P301+P330+P331 BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. P303+P361+P353 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. P501.1 Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

EN (English)

The concentrate is ideal for disinfecting impressions, dental models, prosthetic materials or devices. It is highly effective as a disinfection agent, in combination with a cleansing effect, and it complies with current scientific research standards. The short preparation time results in a saving of sensitive materials. Compatibility with the materials to be treated is scientifically proven. Neither the thixotropy nor the gypsum compatibility is negatively influenced through use. This is confirmed through test results with products from alginate, polyether, type A silicones and type C silicones. The treated materials show no discolouration or blood or protein fixation since aldehydes are not added during production. The concentrate is complemented by carefully selected surfactants. As a result, excellent cleaning results are achieved each time, regardless of the degree of organic load. Pre-cleaning of the products is therefore unnecessary. The recommended dosage indicated on the lid (30 ml) ensures an optimum economical and ecological use of the concentrate; it also makes it easier to use. The concentrate is rapidly biodegradable and therefore environmentally friendly. A light fragrance makes working with this product pleasant.
Use: (1) Always wear household gloves and protective glasses when using this product. (2) Prepare the desired solution according to the instructions on the label and use the recommended dosage indicated on the lid. (3) Place the material in the solution as soon as it is ready. Fully immerse the object and allow the air to escape from all cavities. (4) Be consistent with the indicated contact time. Do not be too frugal or too lavish with the amount of material required. (5) Thoroughly rinse the objects with plenty of water after removing from the solution. (6) Depending on the degree of dirt, refresh the disinfection solution once or twice a week. If used intensively, refreshing the solution on a daily basis is recommended. When using for the first time, always test whether the concentrate is compatible with the material to be treated.
Danger: H302 Harmful if swallowed. H314 Causes severe skin burns and eye damage. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. P280.2 Wear protective gloves and eye protection. P301+P312 IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. P301+P330+P331 IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. P303+P361+P353 IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P501.1 Dispose of contents/container in accordance with relevant regulations.

FR (Français)

Ce concentré convient parfaitement pour la désinfection de toutes les empreintes, de tous les modèles dentaires, matériaux et pièces prothétiques. Fournissant une action désinfectante efficace, en combinaison avec un effet nettoyant, il est conforme à la norme actuelle de la recherche scientifique. Grâce à son temps d'action court, il est aussi bien toléré par les matériaux sensibles. La compatibilité avec le matériau à traiter a été prouvée scientifiquement. Ni la stabilité dimensionnelle, ni la compatibilité avec les plâtres ne sont influencées négativement par son utilisation. Ceci a été confirmé par les résultats de tests avec des produits à l'alginate, au polyéther, au polysulfure, aux silicones A et aux silicones C. Les matériaux traités ne présentent pas d'altérations de la couleur ni de fixation de sang ou de protéines, du fait que l'on n'ajoute pas d'aldéhydes durant la production. Le concentré est complété par des tensides soigneusement sélectionnés. Ce qui permet d'obtenir à chaque fois d'excellents résultats de nettoyage, quel que soit le degré de charge organique. Le pré-nettoyage des produits n'est donc pas indispensable. La marque de dosage dans le couvercle (pour 30 ml) garantit un usage économique et écologique optimal du concentré, tout en facilitant son utilisation. Le concentré est rapidement biodégradable et donc sans danger pour l'environnement. Grâce à son léger parfum, il est agréable de travailler avec ce produit.
Mode d'emploi: (1) Pour utiliser ce produit, portez toujours des gants ménagers et des lunettes de protection. (2) Préparez la solution nécessaire en suivant les indications sur l'étiquette et avec l'aide de la marque de dosage dans le couvercle. (3) Déposez le matériel dans la solution, dès que celle-ci est prête. Plongez l'objet complètement et laissez l'air s'échapper de toutes les cavités. (4) Respectez strictement le temps d'action indiqué. Ne soyez pas trop économe, mais pas non plus trop prodigue avec le matériel. (5) Après les avoir retirés de la solution, rincez les objets minutieusement avec beaucoup d'eau. (6) Renouvelez la solution désinfectante, en fonction du degré de salissure, une à deux fois par semaine. En cas d'usage intensif, un renouvellement quotidien de la solution est recommandé. Lors du premier usage, vérifiez toujours si le concentré est compatible avec le matériau à traiter.
Danger: H302 Nocif en cas d'ingestion. H314 provoque des brûlures graves aux yeux et à la peau. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P280.2 Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P301+P312 EN CAS D'INGESTION: EN CAS d'exposition ou de malaise: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P301+P330+P331 EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P501.1 Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.

IT (Italiano)

Il concentrato è particolarmente adatto per la disinfezione di tutte le impronte, dei modelli dentistici, dei materiali e degli ausili per protesi. La disinfezione è particolarmente efficace in combinazione con un'operazione di pulizia ed è conforme allo standard attuale della ricerca scientifica. Grazie al breve tempo di lavorazione, si ha un risparmio in termini di materiali sensibili. La compatibilità con il materiale da trattare è stata dimostrata scientificamente. Né la forma, né la compatibilità del gesso vengono compromesse dall'uso. Questa caratteristica viene confermata dai risultati dei test condotti con i prodotti a base di Alginato, Polietere, Polisolfato, Siliconi A e Siliconi C. I materiali trattati non presentano alcuno scoloramento o fissaggio di sangue o proteine, visto che durante la produzione non si aggiungono aldeidi. Il concentrato viene completato con sostanze tensioattive accuratamente selezionate. Di conseguenza, si possono conseguire ogni volta ottimi risultati, indipendentemente dal carico organico. La pulizia preliminare dei prodotti non è più necessaria. La tacchetta di dosaggio sul coperchio (che indica i 30 ml) garantisce un uso economico ed ecologico ottimale del concentrato, oltre a semplificarne l'uso. Il concentrato è rapidamente degradabile e, quindi, non nocivo per l'ambiente. Dato l'odore piacevole, il materiale viene lavorato senza problemi.
Istruzioni per l'uso: (1) durante l'uso indossare sempre guanti per lavori domestici e occhiali protettivi; (2) preparare la soluzione desiderata secondo le istruzioni riportate sull'etichetta e con l'ausilio della tacchetta sul coperchio; (3) non appena la soluzione è pronta, immergervi il materiale. Immergere completamente l'oggetto e lasciare fuoriuscire l'aria da tutti gli spazi vuoti; (4) osservare sempre il tempo di lavorazione indicato. Non usare troppo poco materiale, ma neanche una quantità eccessiva; (5) dopo aver tolto l'oggetto dalla soluzione, sciacquarlo con molta acqua; (6) cambiare la soluzione per la disinfezione, a seconda del grado di contaminazione, una o due volte alla settimana. In caso di uso intensivo si consiglia di cambiare sempre la soluzione. Durante il primo uso controllare sempre l'interazione del concentrato con il materiale da lavorare.
Pericolo: H302 Nocivo per ingestione. H314 Provoca gravi ustioni agli occhi e alla pelle. H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P280.2 Fare uso di guanti protettivi e di un dispositivo di protezione degli occhi. P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: IN CASO di esposizione o di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. P301+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P501.1 Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

ES (Español)

El concentrado es perfectamente apropiado para la desinfección de todas las impresiones, modelos dentales, materiales protésicos y recursos. Desinfecta particularmente eficaz, en combinación con un efecto limpiador y es conforme a la norma actual de los estudios científicos. Gracias al corto tiempo de actuación es bien tolerado por materiales sensibles. La compatibilidad con los materiales a tratar ha sido probada científicamente. Su uso no afecta ni la estabilidad dimensional, ni la compatibilidad con el yeso. Esto se ha visto confirmado por los resultados de pruebas con productos de alginato, poliéter, polisulfuro, siliconas A y siliconas C. Los materiales tratados no presentan decoloraciones ni fijación de sangre o proteínas, puesto que durante la producción no se añaden aldehidos. El concentrado es complementado con tensidos cuidadosamente seleccionados. Por consiguiente se consiguen cada vez unos estupendos resultados de limpieza, independientemente del grado de la carga orgánica. Una limpieza preliminar, por lo tanto, ya no es necesaria. La marca de dosificación en la tapa (para 30 ml) garantiza un uso económica y ecológicamente óptimo del concentrado y, además, facilita su aplicación. El concentrado es rápidamente biodegradable y, por lo tanto, respetuoso con el medio ambiente. Gracias a su ligero olor, es agradable trabajar con este producto.
Instrucciones de uso: (1) Lleve siempre guantes domésticos y gafas protectoras cuando utilice el producto. (2) Prepare la solución deseada según las instrucciones en la etiqueta y por medio de la marca de dosificación en la tapa. (3) Añada el material a la solución, en cuanto ésta esté lista. Sumerja el objeto completamente en la solución y deje escapar el aire de todos los espacios huecos. (4) Observe estrictamente el tiempo de actuación indicado. No utilice ni demasiado, no demasiado poco del material. (5) Después de retirar los objetos de la solución, enjuáguelos con abundante agua. (6) Cambie la solución desinfectante, según el grado de contaminación, una a dos veces por semana. El caso de un uso intensivo, se recomienda cambiar la solución diariamente. Controle durante el primer uso siempre si el concentrado es compatible con el material a tratar.
Peligro: H302 Nocivo por ingestión. H314 Provoca quemaduras graves en los ojos y la piel. H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P280.2 Llevar guantes y gafas de protección. P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. P301+P330+P331 SE INGERIDO: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. P301+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. P501.1 Eliminar el contenido y el recipiente de acuerdo con las normativas locales, regionales, nacionales e internacionales.

PT (Português)

O concentrado é ideal para a desinfeção de todos os moldes, modelos odontológicos, próteses e outros dispositivos. Para além da sua ação de limpeza, o produto desinfeta muito eficazmente e cumpre os padrões atuais da investigação científica. Graças ao curto tempo de atuação necessário, os materiais sensíveis também são poupados. A compatibilidade com o material a tratar foi cientificamente comprovada. A utilização não afeta negativamente a estabilidade do material nem a compatibilidade do gesso. Isto foi comprovado através de testes com produtos em algina, poliéster, polisulfeto, silicones A e silicones C. Os materiais tratados não mostram descoloração ou fixação de sangue ou proteínas, uma vez que não são adicionados quaisquer aldeídos durante a produção. O concentrado contém também surfactantes cuidadosamente selecionados. Desta forma, conseguem-se sempre excelentes resultados de limpeza, independentemente do grau de resíduos orgânicos existentes. Assim, a pré-limpeza dos produtos deixa também de ser necessária. A marcação de dosagem na tampa (30 ml) permite uma utilização perfeitamente económica e ecológica do concentrado; esta marcação também facilita muito a utilização. O concentrado é biodegradável e respeita assim o ambiente. O produto possui um ligeiro aroma que torna agradável a sua utilização.
Modo de emprego: (1) Utilize sempre luvas e óculos de proteção quando trabalhar com o produto. (2) Prepare a solução desejada de acordo com as instruções na etiqueta e utilizado a marcação de dosagem na tampa. (3) Logo que a solução esteja preparada, coloque o material nesta solução. Mergulhe o objeto por completo e deixe que o ar se escape de todas as cavidades. (4) Respeite sempre o tempo de atuação indicado. Trate o material de forma normal, sem cuidados excessivos mas de forma atenta. (5) Depois de retirar os objetos da solução, enxague-os muito bem com bastante água. (6) Dependendo do grau de sujidade, renove a solução desinfetante uma a duas vezes por semana. Em caso de utilização intensiva recomenda-se a renovação diária da solução. Antes da primeira utilização, teste sempre se o concentrado é compatível com o material a tratar.
Perigo: H302 Nocivo por ingestão. H314 Causa queimaduras graves dos olhos e da pele. H410 Muito tóxico para a vida aquática, com efeitos prolongados. P280.2 Use luvas de proteção e proteção ocular. P301+P312 SE INGERIDO: Procure um CENTRO DE CONTROLE DE INTOXICAÇÃO ou um médico em caso de exposição ou de indisposição. P301+P330+P331 SE INGERIDO: Enxágue a boca. Nunca provoque vômito. P301+P361+P353 EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou cabelo): Remova/tire imediatamente toda roupa contaminada. Enxágue a pele com água ou ducha. P305+P351+P338 EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água por vários minutos. P501.1 Descarte o conteúdo e o recipiente conforme as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.

NL (Nederlands)

Het concentraat is uitstekend geschikt voor het desinfecteren van alle afdrukken, tandtechnische modellen, prothetische materialen en hulpmiddelen. Het desinfecteert bijzonder effectief, in combinatie met een reinigende werking en is in overeenstemming met de huidige standaard van wetenschappelijk onderzoek. Dankzij de korte inwerkingstijd worden ook gevoelige materialen ontzien. De compatibiliteit met het te behandelen materieel is wetenschappelijk bewezen. Noch de vormvastheid, noch de gipscompatibiliteit worden nadelig beïnvloed door het gebruik. Dat is bevestigd door testresultaten met producten van Alginaat, Polyether, Polysulfide, A-Siliconen en C-Siliconen. De behandelde materialen geven geen verkleuringen of bloed- of eiwitfixatie te zien, aangezien er tijdens de productie geen aldehyden worden toegevoegd. Het concentraat wordt gecompleteerd door met zorg geselecteerde tensiden. Als gevolg daarvan worden per keer uitstekende reinigingsresultaten bereikt, ongeacht de mate van organische belasting. Voorreiniging van de producten is dan ook niet noodzakelijk. De doseermarkering in het deksel (voor 30 ml) staat garant voor een economisch en ecologisch optimaal gebruik van het concentraat; tevens maakt die het gebruik gemakkelijker. Het concentraat is snel biologisch afbreekbaar en daardoor milieuvriendelijk. Dankzij een licht geurtje is het prettig werken met dit product.
Toepassing: (1) Draag bij gebruik altijd huishoudhandschoenen en een beschermende bril. (2) Maak de gewenste oplossing aan volgens de aanwijzingen op het etiket en met behulp van de doseermarkering in het deksel. (3) Leg het materiaal in de oplossing, zodra deze gereed is. Dompel het object volledig onder en laat de lucht ontsnappen uit alle holle ruimten. (4) Houd u consequent aan de aangegeven inwerktijd. Ga niet te zuinig, maar ook niet te kwistig met het materiaal om. (5) Spoel de objecten na verwijdering grondig af met veel water. (6) Ververs de desinfectie-oplossing, afhankelijk van de mate van vuil, een- tot tweemaal per week. Bij intensief gebruik wordt dagelijkse verversing van de oplossing aanbevolen. Toets bij het eerste gebruik altijd of het concentraat zich verdraagt met het te behandelen materiaal.
Gevaar: H302 Schadelijk bij opname door de mond. H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden aan ogen en huid. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P280.2 Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. P301+P312 NA INSLIKKEN: NA blootstelling of bij onwel voelen: een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P301+P330+P331 NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Geen braken opwekken. P301+P361+P353 BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Spoel de huid af met water of neem een douche. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. P501.1 Inhoud en container afvoeren in overeenstemming met locale, regionale, nationale en internationale regelgeving.

DA (Dansk)

Koncentratet er velegnet til desinfektion af alle aftryk, tandtekniske modeller, protesematerialer og redskaber. Det renser og desinficerer samtidigt overordentligt effektivt, og det overholder de nuværende standarder for videnskabelige undersøgelser. På grund af den korte virketid skånes også de følsomme materialer. Kompatibiliteten med de behandlede materialer er videnskabeligt bevist. Hverken formstabiliteten eller gipskompatibiliteten påvirkes negativt ved brugen, det bekræfter undersøgelsesresultater med produkter af alginat, polyeter, polysulfid, A-silikoner og C-silikoner. Da der ikke tilsættes aldehyder under produktionen, viser de behandlede materialer ingen tegn på misfarvning og adhæsion af blod eller protein. Koncentratet kompletteres med omhyggeligt udvalgte tensider. Derfor opnås hver gang fremragende rengøringsresultater uanset graden af organisk belastning. Forrensning af produkterne er da heller ikke nødvendig. Doseringsmærkerne i låget (til 30 ml) garanterer den optimale økonomiske og økologiske anvendelse af koncentratet, og samtidigt gør de brugen nemmere. Koncentratet er hurtigt biologisk nedbrydeligt og derfor miljøvenligt. Med sin svage duft er produktet behageligt at arbejde med
Brugsanvisning: (1) Brug altid gummihandsker og beskyttelsesbriller. (2) Forbered den ønskede mængde opløsning efter anvisningerne på etiketten, og gør brug af doseringsmærkerne i dækslet. (3) Læg materialet i opløsningen, så snart denne er klar. Sænk genstanden helt ned i opløsningen, og lad luften slippe ud af alle hulrum. (4) Overhold konsekvent den angivne virketid. Behandl ikke materialet for skånsomt, men heller ikke for skødeslöst. (5) Skyl objekterne grundigt af med vand efter rensningen. (6) Udskift desinfektionsopløsningen en eller to gange om ugen, afhængigt af mængden af snav. Ved intensivt brug anbefales daglig udskiftning af opløsningen. Afprøv altid ved første brug om koncentratet er foreneligt med det behandlede materiale.
Farlig: H302 Farlig ved indtagelse. H314 Medfører alvorlige øjen- og hudforbrændinger. H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer. P280.2 Bær beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller. P301+P312 I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: VED eksponering eller ubehag: Ring til en GIFTINFORMATION eller en læge. P301+P330+P331 I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. P303+P361+P353 VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsmudset tøj tages straks af/fjernes. Skyl eller brus huden med vand. P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Indholdet/behalderen bortskaffes i henhold til alle lokale, regionale, nationale og P501.1 internationale regulativer.

FI (Suomi)

Tiiviste sopii erinomaisesti kaikkien jäljennösten, hammasteknisten mallien, proteesimateriaalien ja apuvälineiden desinfiointiin. Se puhdistaa ja desinfioi erittäin tehokkaasti. Se täyttää tieteellisen tutkimuksen tämänhetkiset standardit. Lyhyen vaikutusajan ansiosta se ei vahingoita herkkiäkään materiaaleja. Yhteensopivuus käsiteltävän materiaalin kanssa on tieteellisesti todistettu. Tiivisteen käyttö ei vaikuta haitallisesti muodon pysyvyyteen eikä kipsin yhteensopivuuteen. Testaustulokset Alginaatti-, Polyetteri-, Polysulfidi-, A-silikoni- ja C-silikonituotteiden kanssa vahvistavat tämän. Käsitellyt materiaalit eivät värjäänny, eikä niissä näy veren tai valkuaisen kiinnittymistä, koska tuotannossa ei käytetä aldehydejä. Huolella valitut tensidit täydentävät tiivisteen. Niiden ansiosta saavutetaan joka kerta erinomainen puhdistustulos orgaanisen lian määrästä huolimatta. Siksi esipuhdistusta ei tarvita. Kannessa oleva annostelumerkki (30 ml) takaa sen, että tiivisteen määrä on sekä taloudellisesti että ekologisesti optimaalinen. Lisäksi se helpottaa tiivisteen käyttöä. Tiiviste on nopeasti biologisesti hajoavaa ja siksi ympäristöystävällistä. Kevyen tuoksun ansiosta sitä on miellyttävä käyttää.
Käyttö: (1) Käytä aina kotitalouskäsineitä ja suojalaseja. (2) Laimenna sopiva liuos etiketin ohjeiden mukaisesti ja kannen annostelumerkkiä käyttäen. (3) Pane käsiteltävä materiaali liuokseen heti kun se on valmis. Upota käsiteltävä materiaali kokonaan liuokseen ja päästä ilma pois kaikista ontoista tiloista. (4) Noudata ohjeen mukaista vaikutusaikaa johdonmukaisesti. Älä käytä ainetta liian säästeliäästi äläkä myöskään liian runsaasti. (5) Huuhdo puhdistetut tuotteet lopuksi huolellisesti runsaalla vedellä. (6) Vaihda desinfiointiliuos kerran tai kaksi viikossa, riippuen lian määrästä. Intensiivisessä käytössä suosittelemme liuoksen vaihtamista päivittäin. Kokeile aina ensimmäisellä käyttökerralla, kuinka tiiviste vaikuttaa käsiteltävään materiaaliin.
Vaara: H302 Terveydelle haitallista nieltynä. H314 Aiheuttaa vakaia silmien ja ihon palovammoja. H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. P280.2 Käytä suojakäsineitä ja silmiensuojainta. P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Altistumisen tapahduttua tai jos ilmenee pahoinvointia: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOSKESKUKSEEN tai lääkäriin. P301+P330+P331 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Huuhdo suu. EI saa oksennuttaa. P303+P361+P353 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi.Huuhdo tai suihkuta iho vedellä. P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P501.1 Hävitä sisältö ja pakkaus paikallisten, alueellisten, kansallisten ja kansainvälisten säädösten mukaan.

NO (Norsk)

Konsentratet egner seg ypperlig til desinfektering av alle avtrykk, tannteniske modeller, protesematerialer og hjelpemidler. Det desinfiserer meget effektivt, samtidig som det har en rensende virkning og oppfyller dagens vitenskapelige standarder. Takket være den korte innvirkningstiden dessuten skånes ømfintlige materialer. Kompatibiliteten med materialene som behandles er vitenskapelig påvist. Verken formfastheten eller gipskompatibiliteten påvirkes negativt ved bruk av konsentratet. Dette har blitt bekreftet gjennom testresultater med produkter av alginat, polyeter, polysulfid, A-silkon og C-silikon. De behandlede materialene utviser ingen misfarging eller blod- eller proteinfiksering, siden det ikke tilføres aldehyder under fremstillingen. Konsentratet kompletteres med nøye utvalgte tensider. Det fører til at det oppnås utmerkede rengjøringsresultater gang på gang, uansett den organiske belastningen. Forhåndsrengjøring av produktene er derfor ikke nødvendig. Doseringsmarkeringen i lokket (for 30 ml) sikrer en økonomisk og økologisk optimal bruk av konsentratet, samtidig som bruken forenkles. Konsentratet har kort biologisk nedbrytingstid og er derfor miljøvennlig. På grunn av den behagelige duften er det en fryd å jobbe med dette produktet.
Bruk: (1) Bruk alltid husholdningshansker og vernebriller. (2) Lag den ønskede blandingen i henhold til anvisningene på etiketten og ved hjelp av doseringsmarkeringen i lokket. (3) Legg materialet i løsningen så snart denne er ferdig. Senk objektet helt ned slik at luften fortrenges fra av alle hulrom. (4) Overhold den angitte innvirkningstiden. Ikke bruk for lite eller for mye av materialet. (5) Skyll objektene grundig med mye vann etter at de er tatt opp. (6) Avhengig av forurensningsgraden fornyes desinfiseringsløsningen en til to ganger i uken. Ved intensiv bruk anbefales daglig fornyelse av løsningen. Ved førstegangs bruk testes alltid om konsentratet forholder seg til materialet som skal behandles.
Fare: H302 Farlig ved svelging. H314 Fører til kraftige forbrenninger i øynene og på huden. H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. P280.2 Bruk vernehansker og vernebriller. P301+P312 VED SVELGING: Ved eksponering eller ubehag: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. P301+P330+P331 VED SVELGING: Skyll munnen. IKKE framkall brekning. P301+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsølte klær må fjernes straks. Skyll huden med vann eller dusj. P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. P501.1 Disponer innholdet og emballasje i henhold til lokale, regionale, nasjonale og internasjonale forskrifter.

SV (Svenska)

Koncentratet är mycket lämpligt för desinfektion av alla avtryck, tandtekniska modeller, protesmaterial och hjälpmedel. Det desinficerar väldigt effektivt, i kombination med en rengörande effekt och det uppfyller alla normer enligt de senaste vetenskapliga rönen. Tack vare den korta inverkningstiden kan det även användas på känsliga material. Kompatibiliteten med det material som ska behandlas har bevisats vetenskapligt. Varken formfastheten eller gipskompatibiliteten påverkas negativt av koncentratet. Detta bekräftas av testresultat med produkter av alginat, polyeter, polysulfid, A-silikoner och C-silikoner. De material som behandlats har inte missfärgats och uppvisar inga blod- eller proteinavlagringar, eftersom inga aldehyder tillsätts under tillverkningen. Koncentratet kompletteras med noga utvalda tensider. Detta gör att man varje gång uppnår utmärkta rengöringsresultat, oberoende av graden av organisk belastning. En förberedande rengöring av produkterna behövs alltså inte. Doseringsmarkeringen i locket (på 30 ml) garanterar en ekonomisk och ekologiskt optimal användning av koncentratet, samtidigt som den självfallet underlättar användningen. Koncentratet bryts snabbt ned biologiskt och det gör det miljövänligt. Produktens milda doft gör det trevligare att arbeta med den.
Bruksanvisning: (1) Bär alltid gummihandskar och skyddsglasögon när produkten används. (2) Blanda den mängd lösning som önskas enligt instruktionerna på etiketten. Använd doseringsmarkeringen i locket. (3) Lägg materialet i lösningen så snart blandningen är färdig. Sänk ned föremålet helt i vätskan och låt all luft sippra ut ur alla ihåligheter. (4) Håll konsekvent fast vid den angivna inverkningstiden. Var inte alltför snål med materialet, men slösa inte heller med det. (5) Efter inverkningstiden ska föremålen sköljas noga med rikliga mängder vatten. (6) Byt ut desinfektionslösningen en till två gånger per vecka, beroende på nedsmutsningen. Vid intensiv användning rekommenderas ett dagligt byte av vätskan. Testa alltid före första användningen att koncentratet inte har någon negativ effekt på det material som ska behandlas.
Faroangivelser: H302 Skadligt vid förtäring. H314 Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon. H410 Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. P280.2 Använd skyddshandskar och ögonskydd. P301+P312 VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare om du mår dåligt. P301+P330+P331 VID FÖRTÄRING: Skölj munnen. Framkalla INTE kräkning. P303+P361+P353 VID HUDKONTAKT (även håret): Ta omedelbart av ala nedstänkta kläder. Skölj huden med vatten/duscha. P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P501.1 Innehållet och behållaren lämnas till auktoriserad avfallshanteringsanläggning.

LT (Lietuviešu)

Koncentratas puikiai tinka dezinfekuoti lipdinius, dantų protezus, protezavimo medžiagas bei pagalbines priemones. Ypač veiksmingai jis dezinfekuoja derinyje su valomąjį poveikį turinčiomis priemonėmis, todėl atitinka dabartinį mokslinių tyrimų lygį. Dėl trumpo įsisavinimo laiko taip pat tausojamos ir jautrios medžiagos. Suderinamumas su apdorojama medžiaga įrodytas moksliškai. Naudojant priemonę nedaromas neigiamas poveikis nei formos pastovumui, nei suderinamumui su gipsu. Tai patvirtina bandymų, atliktų su alginatais, polieteriais, polisulfidais, A-silikonais bei C-silikonais, rezultatai. Apdorojamos medžiagos neblunka, yra atsparios kraujui ir baltymų poveikiui, kadangi gamybos metu nejdedama jokių aldehidų. Koncentratas papildomas kruopščiai atrinktais tensidais. Tai leidžia pasiekti puikių valymo rezultatų, nepaisant organinės apkrovos masto. Išankstinis gaminių valymas taip pat yra nebūtinas. Dangtelyje esančios dozavimo žymės (30 ml) leidžia naudoti koncentratą taupiai bei ekologiškai optimaliai; taip pat tai palengvina naudojimą. Koncentratas yra biologiškai greitai yranti medžiaga, todėl nekenkia aplinkai. Dėka švelnaus kvapo dirbti su šiuo gaminiu itin malonu.
Naudojimas: (1) Naudojimo metu visuomet mūvėkite buitines pirštines ir nešiokite apsauginius akinius. (2) Pagaminkite norimos koncentracijos tirpalą pagal etiketėje esančius nurodymus bei naudodamiesi dangtelyje esančiomis dozavimo žymėmis. (3) Į paruoštą tirpalą įdėkite apdorojamą medžiagą. Visiškai panardykite objektą, kad oras pasišalintų iš visų tuščių ertmių. (4) Nuosekliai laikykitės nurodyto įsisavinimo laiko. Stenkitės racionaliai išnaudoti medžiagą. (5) Išimtus objektus nuplaukite gausiu kiekiu vandens. (6) Priklausomai nuo susidarančių atliekų kiekio, keiskite dezinfekavimo tirpalą vieną ar du kartus per savaitę. Naudojant tirpalą intensyviai, jį rekomenduojama keisti kasdien. Prieš naudodami pirmą kartą visada patikrinkite koncentrato suderinamumą su apdorojama medžiaga.
Pavojinga: H302 Kenksminga prarijus. H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. P280.2 Dėvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. P301+P312 NURIJUS: esant sąlyčiui arba blogai pasijutus, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. P301+P330+P331 NURIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODOS (ar plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Nuplauti odą vandeniu arba po dušu. P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P501.1

PL (Polski)

Koncentrat idealnie nadaje się do dezynfekcji wszelki odcisków, modeli uzębienia materiałów na protezy i środków pomocniczych. Dezynfekcja jest wyjątkowo skuteczna, w połączeniu z czyszczącym działaniem i odpowiada aktualnym standardom badań naukowych. Dzięki krótkiemu czasowi działania chronione są również delikatne materiały. Kompatybilność z materiałem podlegającym leczeniu została naukowo udowodniona. Zastosowanie środka nie ma negatywnego wpływu ani na stałość kształtu, ani na kompatybilność gipsową. Fakt ten został potwierdzony przez wyniki testów z produktami Alginaat, Polyether, Polysulfide, Silikony A i Silikony C. Potraktowane materiały nie ulegają odbarwieniu ani osadom krwi lub białka, bowiem w trakcie produkcji nie są dodawane aldehydy. Koncentrat dopełniają starannie dobrane tensydy. W wyniku czego każdorazowo osiąga się wspaniałe efekty oczyszczające, niezależnie od stopnia obciążenia organicznego. Wcześniejsze czyszczenie produktów jest dlatego zbędne. Oznaczenie dozowania na przykrywce (na 30 ml) gwarantuje optymalne ekonomiczne i ekologiczne zastosowanie koncentratu; jednocześnie ułatwia zastosowanie. Koncentrat ulega szybkiemu biologicznemu rozpadowi i jest dlatego przyjazny dla środowiska. Dzięki miłemu zapachowi produkt jest przyjemny w użyciu.

Sposób użycia: (1) Przy użyciu należy zawsze korzystać z rękawiczek gumowych i okularów ochronnych. (2) Należy wykonać pożądany roztwór według wskazówek na etykietce i stosując oznaczenie dozowania na przykrywce. (3) Jak tylko roztwór jest gotowy, należy umieścić w nim materiał. Obiekt należy w pełni zanurzyć i pozwolić na ujście powietrza ze wszystkich pustych przestrzeni. (4) Należy konsekwentnie przestrzegać podanego czasu działania. Z materiału nie należy korzystać ani zbyt oszczędnie, ani też zbyt rozrzutnie. (5) Po usunięciu, obiekty należy dokładnie spłukać dużą ilością wody. (6) Roztwór dezynfekcyjny należy odświeżyć, w zależności od stopnia zabrudzenia, jeden do dwóch razy w tygodniu. Przy intensywnym zastosowaniu zaleca się dzienne odświeżenie roztworu. Przy pierwszym zastosowaniu zawsze należy sprawdzić, czy koncentrat dobrze reaguje z danym materiałem.

Niebezpieczeństwo: H302 Działa szkodliwie po połknięciu. H314 Powoduje ostre oparzenia oczu i skóry. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P280.2 Nosić rękawice ochronne i okulary ochronne. P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku narażenia lub złego samopoczucia: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P301+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę wodą albo pod prysznicem. P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. P501.1 Zawartość pojemnika jak i pojemnik utylizować zgodnie z lokalnymi, regionalnymi, narodowymi oraz międzynarodowymi przepisami.

RU (Русский)

Данный концентрат отлично пригоден для целей дезинфекции всех отпечатков, зубопротезных моделей, протезирующих материалов и вспомогательных средств. У него особо высокие антисептические свойства, дополняющие очищающие качества в соответствии со современными научными стандартами. Благодаря короткому времени воздействия это средство является щадящим, даже для уязвимых материалов. Научным способом доказана также сочетаемость данного средства с обрабатываемыми материалами. Его использование не причиняет ущерба ни сохранности формы, ни сочетаемости с гипсом. Последнее подтверждено результатами тестирования с использованием таких продуктов, как Alginaat, Polyether, Polysulfide, A-Siliconen и C-Siliconen. Цвет обрабатываемых материалов не нарушается; на них также на образуются пятна от крови или белка, благодаря тому, что во время производственного процесса не используется добавок с альдегидами. Данный концентрат дополнен тщательно подобранными поверхностно-активными веществами. Вследствие этого, в результате каждого использования средства достигается отличные очищающие результаты, независимо от степени органического загрязнения. Данное средство также избавляет от необходимости предварительной очистки продуктов. Дозировочная маркировка нанесенная на колпачке (на 30 мл) обеспечивает экономность использования концентрата при минимальной нагрузке на окружающую среду; она также облегчает использование средства. Данный концентрат имеет быстрый цикл биологической разрушаемости, в результате чего не оказывает значительного вреда окружающей среде. Благодаря легкой отдушке, работа с ним приятна.

Указания к применению: (1) При использовании всегда защищайте руки резиновыми перчатками, а глаза защитными очками. (2) Делайте желаемые разведения согласно указаниям на этикетке и при помощи дозировочной маркировки на колпачке. (3) Сразу опускайте материал в готовый раствор. Погрузите очищаемый объект полностью и подождите пока воздух покинет все отверстия. (4) Строго придерживайтесь указаний относительно времени, необходимого для достижения желаемого эфекта. Не экономьте средство, но и не используйте избыточное количество. (5) После обработки тщательно ополосните объекты в обильном количестве воды. (6) В зависимости от степени загрязнения, делайте новый дезинфектирующий раство один-два раза в неделю. При интенсивном использовании рекомендуется ежедневная замена раствора. При первом использовании всегда проверяйте совместимость данного концентрата с обрабатываемым материалом.

Предупреждение об опасности: H302 Вредно при принятии внутрь. H314 Приводит к серьезным ожогам глаз и кожных покровов. H410 Высокая токсичность для водных организмов, при длительных негативных последствиях. P280.2 Пользоваться перчатками и защитными очками. P301+P312 ПОСЛЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ: ПОСЛЕ воздействия или при обморочном состоянии: обращайтесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу. P301+P330+P331 ПОСЛЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ: Прополоскать рот. Не вызывать рвоты. P301+P361+P353 ПРИ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ (или волосами): Немедленно снять запачканную одежду. Промыть участок кожи водой или принять душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТЕ С ГЛАЗАМИ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При возможности, если не вызывает затруднений, снимите линзы. Продолжить промывание. P501.1 Содержимое и контейнер-упаковка утилизируются согласно с местными, региональными, государственными и международными предписаниями.

UK (Українська)

Концентрат ідеально підходить для дезінфекції всіх відбитків, зліпків зубів, матеріалів та протезних матеріалів. Він дезінфікує надзвичайно ефективно, а також забезпечує ефект очистки та відповідає стандартам сучасних наукових досліджень. Завдяки короткому часу застосування він також підходить для матеріалів, властивості яких змінюються з часом. Сумісність із матеріалами, що обробляються, доведена науково. Жодного негативного впливу ні на стабільність форми, ні на гіпс немає. Це підтверджено випробуваннями на продуктах з альгінату, поліефіру, полісульфіду, A- та C-силіконів. Оброблені матеріали не втрачають колір, кров та білок не згортаються, оскільки під час виробництва не додаються альдегіди. Концентрат доповнено ретельно підібраними поверхнево активними речовинами. Тому результат очистки завжди дуже хороший, незалежно від рівня органічного навантаження. Попередня очистка продуктів не є обов'язковою. Позначки для дозування на кришечці (30 мл) гарантують економне та екологічно оптимальне використання концентрату, а також робить використання простішим. Концентрат легко розкладається біологічним шляхом і тому є екологічно безпечним. Завдяки легкому аромату з продуктом приємно працювати.

Вказівки до застосування: (1) Завжди використовуйте господарські рукавички та захисні окуляри. (2) Виготовляйте потрібний розчин згідно з інструкцією на етикетці та за допомогою позначок для дозування на кришечці. (3) Помістіть матеріал у розчин відразу після його приготування. Повністю занурте предмет і випустіть повітря з усіх порожнин. (4) Дотримуйтесь зазначеного часу впливу. Використовуйте достатню кількість речовини (не мало, але й не занадто багато). (5) Вийнявши предмет, ретельно промийте його водою. (6) В залежності від ступеню забруднення проводьте заміну розчину для дезінфекції раз або двічі на тиждень. За інтенсивного використання рекомендується проводити заміну розчину щодня. Перед першим використанням завжди перевіряйте сумісність концентрату з матеріалом, який потрібно обробити.

Увага: H302 Небезпечно при ковтанні. H314 Приводить до серйозних опіків очей та шкірних покровів. H410 Висока токсичність для водяних організмів. Має тривалі наслідки? P280.2 Користуватися робочими рукавицями і захисними окулярами. P301+P312 ПІСЛЯ ЗАКОВТУВАННЯ: звертайтеся до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ або до терапевта після впливу речовини або при непритомності. P301+P330+P331 ПІСЛЯ ЗАКОВТУВАННЯ: Прополоскати рот. Не викликати блювоту. P301+P361+P353 ПРИ КОНТАКТІ ЗІ ШКІРОЮ (або волосям): Негайно зняти забруднений одяг. Промити ділянку шкіри водою або прийняти душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Обережно промити водою протягом. кількох хвилин. Якщо можливо та не викликає труднощів, зняти лінзи. Продовжуйте промивання. P501.1 Упаковка та її вміст утилізувати згідно вимог місцевих, регіональних, державних і міжнародних вимог.

HU (Magyar))

A koncentrátum kiváló valamennyi lenyomat, fogtechnikai modell, protézisanyag és segédanyag fertőtlenítéséhez. Különösen hatékonyan fertőtlenít, mely tisztító hatással jár együtt, és a jelenlegi tudományos kutatások szabványainak is megfelel. A rövid hatóidőnek köszönhetően az érzékeny anyagokat is kíméli. A kezelendő anyaggal való kompatibilitását tudományosan bizonyították. A használat sem az alaktartást, sem a gipszzel való kompatibilitását nem befolyásolja hátrányosan. Ezt az alginát, poliéter, poliszulfid, A-szilikon és C-szilikon anyagú termékekkel való tesztvizsgálatok is megerősítették. A kezelt anyagokon nem volt elszíneződés, vagy vér- és fehérjefixálás látható, tekintettel arra, hogy a gyártás során nem adtak hozzá aldehideket. A koncentrátumot gondosan kiválogatott tenzidekkel egészítették ki. Ennek köszönhetően kiváló tisztítási eredményt értek el az organikus terhelés mértékétől függetlenül. A termékek előtisztítása sem szükséges. A kupakban található adagolási jelzés (30 ml) garantálja a koncentrátum gazdaságos és ökológiailag optimális alkalmazását; ugyanakkor a használatot is megkönnyíti. A koncentrátum biológiailag gyorsan lebomlik és ezáltal környezetbarát. A csekély szagnak köszönhetően a termékkel való munkavégzés is kellemes.

Használati utasítás: (1) A használat során mindig viseljen háztartási kesztyűt és védőszemüveget. (2) Készítse el a kívánt oldatot a címkén található útmutatónak megfelelően és az adagolókupak segítségével. (3) Tegye az anyagot az oldatba, amint az készen áll. Merítse a tárgyat teljesen bele, és hagyja, hogy minden homorú felületről eltávozzon a levegő. (4) Tartsa be következetesen a megadott időt. Ne spóroljon, de ne használjon túl sokat sem az anyagból. (5) Amikor eltávolította a tárgyat az oldatból, alaposan öblítse le bő vízzel. (6) Frissítse a fertőtlenítő oldatot a szennyeződés mértékétől függően hetente egyszer, vagy kétszer. Intenzív használat esetén az oldat naponként frissítését ajánljuk. Az első használatnál teszteljé le mindig, hogy miként reagál a kezelendő anyag a koncentrátumra.

Veszély: H302 Lenyelve ártalmas. H314 Komoly szem és bőr égető érzést okoz. H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P280.2 Védőkesztyű és szemvédő használata kötelező. P301+P312 LENYELÉS ESETÉN: Expozíció vagy rosszullét esetén: forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. P301+P330+P331 LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. P301+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy le kell zuhanyozni. P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P501.1 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valamennyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.

RO (Româneste)

Concentratul corespunde într-un mod excelent pentru dezinfectarea tuturor mulajelor, modelelor dentare tehnice, materialelor protetice şi utilajelor. El dezinfectează într-o manieră extrem de efectivă, în combinaţie cu un efect de curăţare, fiind în conformitate cu standardul actual al cercetărilor ştiinţifice. Datorită unei scurte perioade de acţiune, sunt menajate astfel şi materiale mai sensibile. Compatibilitatea cu materialul de tratat a fost demonstrată din punct de vedere ştiinţific. Nici informabilitatea, nici compatibilitatea cu ghipsul nu sunt influenţate negativ de utilizarea concentratului. Aceasta s-a confirmat de rezultatele testelor cu produse precum Alginat, Polyether, Polisulfide, Siliconi A şi Siliconi C. Materialele tratate nu prezintă niciun fel de decolorări sau fixări de sânge ori de albumină, având în vedere că în timpul producţiei nu se adaugă niciun fel de aldehide. Concentratul se completează cu un număr de tenside alese cu grijă. Ca urmare a acestora se obţin de fiecare dată rezultate excelente de curăţare, indiferent de măsura de presiune organică. De aceea, curăţarea prealabilă a produselor nu este necesară. Dozajul indicat pe capacul ambalajului (cel de 30 ml) garantează o utilizare economică şi ecologică optimă a concentratului; în acelaşi timp, aceasta face utilizarea mai uşoară. Concentratul este rapid biodegradabil şi de aceea, nepoluant. Datorită unui uşor parfum, se lucrează plăcut cu acest produs.

Utilizare: (1) În timpul utilizării, purtaţi întotdeauna mănuşi pentru uz casnic şi ochelari de protecţie. (2) Preparaţi soluţia dorită potrivit indicaţiilor de pe etichetă, folosind dozajul inscris pe capacul ambalajului. (3) Introduceţi materialul în soluţie, imediat ce aceasta este gata. Cufundaţi obiectul complet în aceasta şi aşteptaţi până când aerul iese la suprafaţă din toate spaţiile goale. (4) Respectaţi cu consecvenţă perioada indicată de acţiune. Nu fiţi prea zgârcit, dar nici prea generos cu materialul de tratat. (5) După înlăturarea acestora, clătiţi bine obiectele cu multă apă. (6) Reîmprospăţaţi soluţia de dezinfectare, în funcţie de gradul de murdărie, o dată până la de două ori pe săptămână. În caz de utilizare intensă, se recomandă reîmprospătarea zilnică a soluţiei. Controlaţi întotdeauna, la prima utilizare, dacă concentratul este compatibil cu materialul de tratat.

Fraze de pericol: H302 Nociv în caz de ingerare. H314 Provoacă arsuri grave ale pielii şi vătămează ochii. H410 Foarte toxic pentru organismele acvatice, cu efecte pe termen lung. P280.2 Purtaţi mănuşi de protecţie şi echipament de protecţie a ochilor. P301+P312 ÎN CAZ DE ÎNGHIŢIRE: Sunaţi la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau doctor/medic, după expunere sau dacă nu vă simţiţi bine. P301+P330+P331 ÎN CAZ DE ÎNGHIŢIRE: clătiţi gura. Nu produceţi voma. P303+P361+P353 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul): Dezbrăcaţi/Înlăturaţi imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiţi pielea cu apă/sub duş. P305+P351+P338 ÎN CAZ DE PĂTRUNDERE ÎN OCHI: Clătiţi cu atenţie ochii cu apă, timp de câteva minute. Înlăturaţi lentilele de contact, dacă este cazul şi pot fi scoase uşor. Continuaţi să clătiţi ochii. P501.1 Aruncaţi conţinutul/containerul în conformitate cu regulamentele locale, regionale, naţionale şi internaţionale.

HR (Hrvatski)

Koncentrat je osobito pogodan za dezinficiranje svih otisaka, zubno-tehničkih modela, protetičkih materijala i pomoćnih sredstava. Dezinficira posebno efikasno u kombinaciji sa čišćenjem i u skladu je sa sadašnjim standardima znanstvenih istraživanja. Zahvaljujući kratkom trajanju natapanja, može se primjenjivati i na osjetljivim materijalima. Kompatibilnost sa materijalom koji se tretira je znanstveno dokazana. Prilikom upotrebe nema negativnog utjecaja na održavanje oblika, niti na kompatibilnost gipsa. To je dokazano rezultatima testiranja sa proizvodima alginata, polietera, polisulfida, A-silikona i C-silikona. Tretirani materijali ne mijenjaju boju, niti se vidi fiksiranje bjelančevina ili krvi budući da se tijekom proizvodnje ne dodaju aldehidi. Koncentrat se dopunjava posebno odabranim tenzidima. To rezultira izvrsnom čistoćom prilikom svakog korištenja, bez obzira na stupanj organskoga opterećenja. Stoga je i prethodno čišćenje proizvoda nepotrebno. Oznake za mjerice na poklopcu (za 30 ml) garantiraju ekonomičnu i ekološki optimalnu upotrebu koncentrata i ujedno je čini lakšom. Koncentrat se brzo biološki razgrađuje tako da nije štetan po okolinu. Zahvaljujući blagom mirisu s ovim proizvodom je prijatno raditi.

Uputa za upotrebu: (1) Prilikom svake upotrebe obavezno koristite rukavice i zaštitne naočale. (2) Napravite željenu otopinu prema uputama na etiketi i uz pomoć oznaka za mjerice na poklopcu. (3) Stavite materijal u otopinu čim bude spremna. Potpuno potopite predmet i pustite da zrak izađe iz svih šupljina. (4) Strogo se držite propisanoga vremena djelovanja. Ne budite pretjerano štedljivi, ali ni ne pretjerujte sa materijalom. (5) Nakon čišćenja temeljito isperite predmete s puno vode. (6) Promijenite otopinu za dezinficiranje zavisno od stupnja prljavštine, jednom do dvaput tjedno. Kod intenzivne upotrebe preporučuje se dnevno menjati raztopine. Pri prvi uporabi vedno preverite, če material, ki se ga tretira, koncentrat dobro prenaša.

Varnostni list: H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju. H314 Povzroča hude opekline na očeh in koži. H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. P280.2 Nositi zaščitne rokavice in zaščito za oči. P301 + P312 PRI ZAUŽITJU: PRI izpostavljenosti ali slabem počutju: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. P301 + P330 + P331 PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzvati bruhanja. P301 + P361 + P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): takoj odstraniti, kontaminirana oblačila izvlecite. Kožo sprati z vodo/prho.P305 + P351 + P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P501.1 RI ZAUŽITJU: Vsebino in posodo odstranite v skladu z lokalnimi, regionalnimi, narodnimi in mednarodnimi predpisi.

SL (Slovenščina)

Koncentrat je zelo primeren za dezinfekcijo vseh odtisov, zobotehničnih modelov, protetičnih materialov in pripomočkov. Sredstvo izredno učinkovito dezinficira v povezavi s čistilnim učinkom in je v skladu z današnjimi standardi znanstvenih raziskav. Zaradi kratkega časa učinkovanja so pred poškodovanjem obvarovani tudi občutljivi materiali. Združljivost z materiali, ki se jih tretira, je znanstveno dokazana. Uporaba nima škodljivih vplivov niti na obstojnost oblike niti na združljivost z mavcem. To je potrjeno z rezultati testov na proizvodih iz alginata, polietra, polisulfida, silikonov A in silikonov C. Materiali, ki se jih tretira, ne kažejo nikakršnega obarvanja ali krvnega ali proteinskega fiksiranja, saj se koncentratu med izdelavo ne dodaja aldehidov. Koncentrat je dopolnjen s skrbno izbranimi tensidi. Posledično vsakič dosežemo odlične rezultate čiščenja, ne glede na obseg organskega bremena. Predhodno čiščenje izdelkov zato ni potrebno. Dozirne označbe v pokrovčku (za 30 ml) zagotavljajo ekonomsko in ekološko optimalno uporabo koncentrata. Poleg tega olajšajo uporabo. Koncentrat je biološko hitro razgradljiv in je zato okolju prijazen. Zaradi šibkega vonja je s tem izdelkom delati prijetno .

Uporaba: (1) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala.
(2) Po navodilih na nalepki s pomočjo dozirnih označb v pokrovčku napravite želeno raztopino. (3) Takoj ko je raztopina pripravljena, vanjo položite material. Predmet popolnoma potopite in poskrbite, da uide zrak iz vseh votlih mest. (4) Dosledno se držite navedenega časa učinkovanja. S sestavinami ne bodite preveč varčni, vendar jih tudi ne potrošite preveč. (5) Ko vzamete predmete ven, jih temeljito umijte z veliko količino vode. (6) Dezinfekcijsko raztopino zamenjajte enkrat do dvakrat tedensko, odvisno od umazanosti. Pri intenzivni uporabi se priporoča vsakodnevna menjava raztopine. Pri prvi uporabi vedno preverite, če material, ki se ga tretira, koncentrat dobro prenaša.

Opasnost: H302 Škodljivo ob zaužitju. H314 Povzroča hude opekline na očeh in koži. H410 Zelo strupeno za vode organizme, z dolgotrajnimi učinki. P280.2 Nositi zaščitne rokavice in zaščito za oči. P301 + P312 PRI ZAUŽITJU: PRI izpostavljenosti ali slabem počutju: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. P301 + P330 + P331 PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. Ne izzvati bruhanja. P301 + P361 + P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): takoj odstraniti, kontaminirana oblačila izvlecite. Kožo sprati z vodo/prho.P305 + P351 + P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P501.1 RI ZAUŽITJU: Vsebino in posodo odstranite v skladu z lokalnimi, regionalnimi, narodnimi in mednarodnimi predpisi.

SR (Српски)

Koncentrat je izuzetno podoban za dezinfekciju svih otisaka, zubno-tehničkih modela, protetičkih materijala i pomoćnih sredstava. Dezinfekuje posebno efikasno u kombinaciji sa čišćenjem i u skladu je sa sadašnjim standardima naučnih istraživanja. Zahvaljujući kratkom vremenu natapanja, može se primenjivati i na osetljivim materijalima. Kompatibilnost sa materijalom koji se tretira je naučno dokazana. Prilikom upotrebe nema negativnog uticaja na održavanje oblika, niti na kompatibilnost gipsa. To je dokazano rezultatima testiranja sa proizvodima alginata, polietera, polisulfida, A-silikona i C-silikona. Tretirani materijali ne menjaju boju, niti se vidi fiksiranje belančevina ili krvi budući da se tokom proizvodnje ne dodaju aldehidi. Koncentrat se dopunjava posebno odabranim tenzidima. To ima kao rezultat odličnu čistoću prilikom svakog korišćenja, bez obzira na stepen organskog opterećenja. Stoga je i prethodno čišćenje proizvoda nepotrebno. Oznake za mere na poklopcu (za 30 ml) garantuju ekonomičnu i ekološki optimalnu upotrebu koncentrata i ujedno je čini lakšom. Koncentrat se brzo biološki razgrađuje tako da nije štetan po okolinu. Zahvaljujući blagom mirisu s ovim proizvodom je prijatno raditi.

Uputstvo za upotrebu: (1) Prilikom svake upotrebe obavezno koristite rukavice i zaštitne naočare. (2) Napravite željeni rastvor prema uputama na etiketi i uz pomoć oznaka za mere na poklopcu. (3) Stavite materijal u rastvor čim bude spreman. Potpuno potopite predmet i pustite da vazduh izađe iz svih šupljina. (4) Strogo se držite propisanog vremena delovanja. Ne budite preterano štedljivi, ali ni ne preterujte sa materijalom. (5) Nakon čišćenja temeljito isperite predmete s puno vode. (6) Promenite rastvor za dezinfekciju zavisno od stepena prljavštine, jednom do dvaput nedeljno. Kod intenzivne upotrebe preporučuje se dnevno menjati rastvor. Prilikom prve upotrebe uvek testirajte kako koncentrat reaguje na odabrani materijal.

Opasnost: H302 Štetno ako se proguta. H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka. H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. P280.2 Nositi zaštitne rukavice i zaštitu za oči. P301+P312 AKO SE PROGUTA: Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili lekara ukoliko ste bili izloženi hemijskim materijama ili se ne osećate dobro. P301+P330+P331 AKO SE PROGUTA: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. P303+P361+P353 AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu): Hitno ukloniti/skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom ili istuširati se. P305+P351+P338 – AKO DOSPE U OČI: Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko se lagano uklanjanju. Nastaviti sa ispiranjem. P501.1 Odlaganje sadržaja i ambalaže vršiti u skladu sa lokalnim, regionalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima.

BG (български)

Концентратът е изключително подходящ за дезинфектирането на всички отпечатъци, зъботехнически модели, протезни материали и помощни средства. Той дезинфектира особенно ефикасно, има почистващ ефект и съответства на съвременните стандарти за научни изследвания. Благодарение на краткото време, необходимо за въздействие, той не уврежда при третиране и чувствителни материали. Добрата съвместимост с третирания материал е научно доказана. Използването на концентрата не влияе вредно нито върху устойчивостта на формата, нито върху съвместимостта на гипса. Това е потвърдено от резултати от тествания с продукти на алгинат, полиетер, полисулфид, A-силикони и C-силикони. Третираните материали не променят своя цвят и не се наблюдава фиксация на кръв или белтъчини, благодарение на това, че по време на производството не се добавят адехиди. Концентратът се приготвя с помощта на грижливо подбрани тензиди. В релутат на това всеки път постиганият почистващ резултат е отличен, независимо от степента на органичното натоварване. Поради това не е необходимо предварително почистване на продуктите. Маркировката върху мерителната капачка (за 30 ml) гарантира икономично- и екологично-оптимална употреба на концентрата, като също така улеснява ползването. Концентратът е с бързо биологично разграждане и поради това безопасен за околната среда. Лекият аромат прави работата с този продукт по-приятна.

Приложение: (1) При употреба винаги носете домакински ръкавици и защитни очила. (2) Приготвяйте желания разтвор според указанията на етикета и с помощта на маркировката върху мерителната капачка. (3) Потапяйте материала в разтвора веднага след като той е приготвен. Потапяйте обекта напълно и прогонвайте въздуха от всички кухи пространства. (4) Следвайте стриктно указаното време за взаимодействие на препарата. Не бъдете прекалено икономични или прекалено разточителни с материала. (5) След отстраняване изплаквайте добре обектите с обилно количество вода. (6) Сменяйте дезинфектиращия разтвор, в зависимост от степента на замърсеност, от един до два пъти седмично. При интензивна употреба се препоръчва ежедневна смяна на разтвора. При първа употреба винаги проверявайте дали третираният материал добре понася концентрата.

Опасно: H302 Вреден при поглъщане. H314 Причинява тежки изгаряния на очите и кожата. H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. P280.2 Носете предпазни ръкавици и предпазни очила. P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: ПРИ експозиция или неразположение: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. P301+P330+P331 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане. P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Измийте кожата с вода или душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. P501.1 Съдържанието/съдът да се изхвърли в съгласие/съобразно/съобразено с всички местни, регионални, национални и международни разпоредби.

CS (Ceský)

Koncentrát je mimořádně vhodný k desinfekci všech otisků, technických zubních modelů, protetických materiálů a pomůcek. Má obzvláštní desinfekční efekt v kombinaci s čistícím účinkem a odpovídá současné úrovni vědeckého výzkumu. Díky krátké době působení je šetrný vůči citlivým materiálům. Snášenlivost se zpracovávaným materiálem byla vědecky prokázána. Použití nemá žádný negativní vliv ani na pevnost tvaru ani na kompatibilitu se sádrou. Toto bylo potvrzeno zkušebními výsledky s výrobky z alginátu, polyetheru, polysulfidu, A-silikonů a C-silikonů. Zpracovávané materiály nevykazují žádné zabarvení nebo fixaci krve či bílkovin vzhledem k tomu, že er během výroby nebyly přidány žádné aldehydy. Koncentrát je doplněn pečlivě vybranými tenzory, a proto je pokaždé dosaženo výtečného čistího výsledku, nehledě na míru organického zatížení. Předběžné čištění produktů proto není nutné. Dávkovací značení ve víčku (na 30 ml) zaručuje ekonomicky a ekologicky optimální využití koncentrátu; a rovněž užití usnadňuje. Koncentrát se rychle biologicky odbourává a je tudíž šetrný k životnímu prostředí. Lehká vůně zpříjemňuje práci s tímto výrobkem.

Použití: (1) Při použití noše vždy rukavice pro domácnost a ochranné brýle. (2) Vypočítejte požadovaný roztok podle návodu na štítku a pomocí dávkovacího značení ve víčku. (3) Materiál vložte do roztoku, jakmile je tento vyhotoven. Ponořte předmět v plném rozsahu a nechte ze všech dutin vyprchat vzduch. (4) Dodržujte důsledně uvedenou donu působení. Materiálem příliš nešetřete, ale ani neplýtvejte. (5) Předměty po odstranění důkladně opláchněte velkým množstvím vody (6) Desinfekční roztok vyměňujte jednou nebo dvakrát týdně v závislosti na míře znečištění. V případě intenzivního použití se doporučuje každodenní výměna. Při prvním použití vždy prověřte snášenlivost koncentratu se zpracovávaným materiálem.

Nebezpečí: H302 Zdraví škodlivé při požití. H314 Způsobuje těžké poleptání očí a kůže. H410 Vysoce toxické pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P280.2 Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle. P301 + P312 PŘI POŽITÍ: PŘI expozici nebo necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. P301 + P330 + P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. Nevyvolávejte zvracení. P301 + P361 + P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte. P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vypláchování. P501.1 Odstraňte obsah a obal v souladu s místními, regionálními, národními a mezinárodními předpisy.

EL (Ελληνικά)

Το συμπύκνωμα είναι εξαιρετικά κατάλληλο για την απολύμανση όλων των αποτυπωμάτων, οδοντοτεχνικών προπλασμάτων, προθετικών υλικών και βοηθητικών μέσων. Απολυμαίνει ιδιαίτερα αποτελεσματικά, ενώ ασκεί συγχρόνως καθαριστική δράση, και ανταποκρίνεται στις σημερινές προδιαγραφές της επιστημονικής έρευνας. Χάρη στο σύντομο χρόνο δράσης διατηρούνται άθικτα και τα ευαίσθητα υλικά. Η συμβατότητα με το προς επεξεργασία υλικό είναι επιστημονικά αποδεδειγμένη. Ούτε η σταθερότητα του σχήματος ούτε η συμβατότητα του γύψου επηρεάζονται κατά τρόπο επιζήμιο από τη χρήση. Αυτό έχει επιβεβαιωθεί από τα αποτελέσματα των τεστ με προϊόντα από άλας αλγινικού οξέος, πολυαιθέρα, πολυσουλφίδιο, σιλικόνες A και σιλικόνες C. Τα υποβαλλόμενα στην επεξεργασία υλικά δεν αποχρωματίζονται ούτε εμφανίζουν επικαθίσεις αίματος ή λευκώματος, δεδομένου ότι κατά την παραγωγή δεν προστίθενται αλδεΰδες. Το συμπύκνωμα συμπληρώνεται με επιμελώς επιλεγμένα τενσίδια. Αυτό έχει ως συνέπεια να επιτυγχάνονται κάθε φορά εξαιρετικά αποτελέσματα καθαρισμού, ανεξαρτήτως του βαθμού οργανικής επιβάρυνσης. Δεν χρειάζεται λοιπόν προκαθαρισμός των προϊόντων. Το σημάδι δόσης στο καπάκι (για 30 ml) εγγυάται την καλύτερη δυνατή οικονομική και οικολογική χρήση του συμπυκνώματος· καθιστά επίσης ευκολότερη τη χρήση. Το συμπύκνωμα είναι βιολογικά διασπώμενο και ως εκ τούτου φιλικό προς το περιβάλλον. Μια ελαφριά μυρωδιά καθιστά ευχάριστη την εργασία με αυτό το προϊόν.

Χρήση: (1) Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα γάντια οικιακής χρήσης και προστατευτικά γυαλιά. (2) Φτιάξτε το επιθυμητό διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα και με τη βοήθεια του σημαδιού δόσης στο καπάκι. (3) Βάλτε το υλικό στο διάλυμα, μόλις αυτό είναι έτοιμο. Βουτήξτε τελείως το αντικείμενο και αφήστε να φύγει ο αέρας από όλες τις κοιλότητες. (4) Τηρήστε πιστά τις υποδείξεις για το χρόνο δράσης. Μην είστε υπερβολικά φειδωλός, αλλά ούτε και υπερβολικά σπάταλος με το υλικό. (5) Βγάλτε τα αντικείμενα και ξεπλύνετέ τα σε βάθος με πολύ νερό. (6) Να αλλάζετε το απολυμαντικό διάλυμα, ανάλογα με το βαθμό ακαθαρσίας, μία με δύο φορές την εβδομάδα. Σε περίπτωση εντατικής χρήσης συνιστάται καθημερινή αλλαγή του διαλύματος. Να εξετάζετε πάντα κατά την πρώτη χρήση αν το συμπύκνωμα είναι συμβατό με το προς επεξεργασία υλικό.

Κίνδυνος: H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. H314 Προκαλεί σοβαρά δερματικά εγκαύματα και οφθαλμικές βλάβες. H410 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις. P280.2 Να φοράτε προστατευτικά γάντια και μέσα προστασίας για τα μάτια. P301+P312 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Συμβουλευθείτε αμέσως, ή εάν αισθανθείτε αδιαθεσία, είνα ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή ένα γιατρό. P301+P330+P331 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩ